

Leberbergisches Wochenblatt.

JOURNAL DU JURA, CANTON DE BERNE.

N.° 37.

XIII. Jahrgang. *XIII.me Année.*

Pruntrut. Samstag, 12. Septemb. 1829. *Porrentruy*. Samedi, 12 Septem. 1829.

Schweiz.

Waadt. Ueber die Lage und Bedürfnisse der katholischen Gemeinde in Lausanne ist ein Bericht im Druck erschienen, aus dem wir einige Thatsachen entheben: Obschon seit der Reformation des Waadtlandes im Jahr 1536 die Ausübung des römisch-katholischen Gottesdienstes in Lausanne, wie im ganzen Canton Bern, gesetzlich untersagt war, wurde derselbe doch gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts in einigen Hauscapellen im Stillen ungehindert ausgeübt, und die gegenwärtig in Lausanne bestehende katholische Gemeinde verdankte ihren Ursprung einer deutschen Baronin, welche sich im Jahr 1794 in Lausanne niederließ. Ihr Hauscaplan vertrat die Stelle eines Pfarrers und verrichtete als solcher die meisten mit der Seelsorge verbundenen Geschäfte; die politischen Umstände, welche der Religionsfreyheit eine weitere Ausdehnung gaben, erlaubten auch der Baronin ihre Capelle dem Pu-

Suisse.

Canton de Vaud, On a publié un rapport sur la position et les besoins de la commune catholique à Lausanne, dont voici un extrait: Depuis la réformation du pays de Vaud en 1536, l'exercice du culte catholique était légalement défendu à Lausanne comme dans tout le reste du Canton de Berne; cependant vers la fin du siècle dernier on commençait à le tolérer dans quelques chapelles particulières, et la commune catholique actuellement existante à Lausanne, doit son origine à une baronne allemande, qui vint s'y établir en 1794. Son chapelain faisait les fonctions de curé; les circonstances politiques en donnant une plus grande extension à la liberté des cultes, permirent à la baronne d'ouvrir sa chapelle au public, et dans les années 1810 et 1812 le gouvernement du Canton de Vaud, à la pressante sollicitation des paroissiens, fixa les conditions sous lesquelles il tolère l'exercice

blikum zu eröffnen, und in den Jahren 1810 und 1812 setzte die waadtländische Regierung durch dringendes Ansuchen der Pfarrkinder bewogen, die Bedingnisse fest, unter denen sie die öffentliche Ausübung der katholischen Religion in Lausanne duldet. Der Staatsrath wählt aus drey vorgeschlagenen Priestern den Pfarrer, welcher den Eid ablegen muß, sich nach den Gesetzen des Cantons und den Verfügungen der Polizey zu richten. Die Regierung giebt ihm den Titel: Verweser der katholischen Capelle. Der Gebrauch der Glocken, alle religiösen Ceremonien und Zeichen außer der Capelle sind verboten.

Die Zahl der Katholiken beläuft sich im Winter auf ungefähr 500 Seelen aus verschiedenen Nationen, die meisten sind Savoyarden, Franzosen, Deutsche, Italiener und Schweizer aus allen Cantonen. In der schönen Jahrszeit wo Reisende aus allen Ländern und Arbeiter aus Savoy und Piemont herzuströmen, wird die Menge der Katholiken auf 1200 Seelen geschätzt. Ueberdieß sind viele im Canton zerstreut. Die in Lausanne angesiedelten Katholiken sind im allgemeinen nicht im Wohlstand, und doch müssen sie alle mit dem öffentlichen Gottesdienste verbundenen Auslagen bestreiten, ohne daß dem Staate etwas davon zur Last fallen darf.

Die Mittel, diese Auslagen zu bestreiten, bestehn in freywilligen Subscriptionen, sonntäglichen Steuersammlungen, milden Beyträgen von Einwohnern oder Durchreisenden, nebst den Zinsen einiger von Gaben und Stiftungen herrührenden Capitalien, und jährlich wird von der Verwaltung darüber öffentliche Rechenschaft abgelegt. Diese Hülfsmittel reichen aber bey den zunehmenden Bedürfnissen der Gemeinde nicht mehr aus; zum Gottesdienste wird ein größeres Gebäude erfordert, da die gegenwärtige Capelle die Menge der Katholiken oft gar nicht fassen kann; überdieß ist auch die Zeit ihres Gottesdienstes allzu beschränkt, da sowohl die deutsche reformirte Gemeinde als die Engländer sich nacheinander am gleichen Orte versammeln. Daher hat die Regierung der katholischen Gemeinde erlaubt, eine eigene Kirche für sich zu erbauen. Schon ist der Platz nebst zwey Häusern, eines für den Pfarrer und das andre für die Schulen angekauft, das Fundament gegraben, der erste Stein gelegt, und bald wird sich der neue Tempel Gottes erheben,

du culte catholique. Parmi trois prêtres proposés, le Conseil d'Etat choisit le curé, qui doit prêter le serment de se conformer aux lois et réglemens de police du Canton. Le Gouvernement lui donne le titre de Desservant de la chapelle catholique. L'usage des cloches, toutes les cérémonies et marques religieuses hors de la chapelle, sont défendues.

En hiver le nombre des catholiques se monte à peu près à 500 âmes de diverses nations, la plupart savoyards, français, allemands, Italiens et suisses de tous les cantons. Dans la belle saison où les voyageurs de tous les pays et les ouvriers de la Savoie et du Piémont arrivent en foule, on estime le nombre des catholiques à 1200 âmes. Outre cela il s'en trouve beaucoup qui sont répandus dans le reste du canton. La généralité des catholiques établis à Lausanne, n'est pas dans l'aisance, et cependant toutes les dépenses du culte public sont a leur charge, sans que l'Etat en prenne la moindre partie sur lui.

Les moyens pour faire face à ces dépenses, consistent, en souscriptions volontaires, collectes des Dimanches, dons pieux des habitans ou de voyageurs, avec les intérêts de capitaux provenant de quelques legs, dont l'administration rend compte tous les ans. Mais vû les besoins croissans de la commune, ces ressources ne sont plus suffisantes; il faudrait pour le service divin, un bâtiment plus spacieux, comme la chapelle existante ne peut souvent plus contenir le nombre des catholiques; le tems destiné aux cérémonies de leur culte est trop limité, vû que la commune réformée allemande ainsi que les anglais se réunissent successivement au même lieu. C'est par ces motifs que le Gouvernement a permis aux catholiques de bâtir une église. Déjà on a acheté l'emplacement nécessaire avec deux maisons, l'une pour le curé, l'autre pour les écoles, les fondemens sont creusés, la première pierre est posée et bientôt on verra s'élever la nouvelle église. Mais les ressources de la commune catholique ne sont pas suffisantes à beaucoup près pour terminer une construction aus i

Aber die Mittel der katholischen Gemeinde reichen bey weitem nicht hin, um diesen wichtigen Bau auszuführen. Dann machen auch die immer zunehmende Anzahl von Katholiken und die im gleichen Verhältniß sich mehrenden Pfarrgeschäfte das Bedürfniß eines zweyten Pfarrers immer fühlbarer, zu dessen Unterhalt ebenfalls neue Hülfsmittel erfordert werden.

Auch die Schulen bedürfen Hülfe, zwar sind zwey katholische Elementarschulen, eine für Knaben und eine für Mädchen in Lausanne vorhanden, es sollte aber noch eine dritte errichtet werden, wo die Zöglinge einen ausgedehntern Unterricht und höhere Bildung erhalten können. Endlich ist Hülfe nöthig zur Unterstützung der vielen in Lausanne wohnenden Armen, der Durchreisenden, der Handwerker u. s. w. die täglich sich an ihren Pfarrer wenden. In Hinsicht auf alle diese vielfachen heiligen Bedürfnisse wendet sich die katholische Gemeinde in Lausanne vertrauensvoll an ihre Glaubensbrüder und fleht sie um Hülfe an; möge sie auch bey den unsrigen den christlichen Sinn erfahren, der sich anderwärts bey solchen Gelegenheiten zur Ehre der Religion Jesu kund gethan hat.

Ackerbau.

Ueber den Nutzen der Stallfütterung, aus dem englischen übersetzt, von J. A. Cavoleau.

(Fortsezung.)

Ich habe während mehreren Jahren die beyden Arten zu mästen in Vergleichung mit einander betrieben, indem ich Sorge trug die Ochsen von Zeit zu Zeit sowohl im Stall als auf der Weide zu wägen und ich habe beständig wahrgenommen, daß erstere besser zunahmen als die letzteren. Die Ursache dieses Vorzugs muß jedem Unbefangenen von selbst einleuchten. Jedermann weis wie sehr das Vieh im Freyen durch die Fliegen geplagt wird. Wenn ihr während dem Sommer geht eure Heerde zu besuchen, wo glaubt ihr daß ihr sie antreffen werdet? nicht im Grase weidend, wohl aber lagernd unter den Bäumen in den Pfützen, oder wenn sie nichts besseres findet, in den Scheidegräben, unter den Hecken und Stauden. Das Vieh frißt daselbst nur Morgens und Abends, und oft verliehrt dasselbe

importante. De plus, le nombre toujours croissant des catholiques, et l'augmentation proportionnelle des fonctions du curé, font sentir de plus en plus le besoin d'un second ecclésiastique, dont l'entretien exigerait de nouveaux fonds.

Les écoles aussi, ont besoin de secours; il existe à Lausanne, deux écoles élémentaires catholiques; l'une pour des garçons, l'autre pour des filles; mais il en faudrait encore une troisième ou les élèves recevraient une instruction plus étendue. Enfin, il faudrait des secours pour le grand nombre de pauvres demeurant à Lausanne, les voyageurs les garçons de métier, etc. qui s'adressent journellement à leur curé. A l'égard de tous ces besoins sacrés, la commune catholique de Lausanne s'adresse avec confiance à ses co-religionnaires en les priant de l'assister de leurs dons; espérons qu'elle rencontrera aussi parmi les membres des autres cultes, les mêmes sentimens chrétiens qui se sont manifestés dans d'autres occasions semblables, à l'honneur de la religion de Jésus-Christ.

Agriculture.

De l'avantage de nourrir les bestiaux à l'étable; traduit de l'anglais par J.-A. Cavoleau.

(*Suite.*)

J'ai pratiqué comparativement les deux modes d'engrais, pendant plusieurs années, avec l'attention de peser de temps en temps les bœufs, soit à l'étable, soit au pâturage, et j'ai constamment trouvé que les premiers profitaient mieux que les seconds.

La cause de cette supériorité sera évidente pour quiconque examinera la question sans préjugé. Chacun sait combien les bêtes à cornes sont tourmentées par les mouches en plein champ. Si vous allez pendant l'été, pour visiter votre troupeau, où pensez-vous que vous le trouverez? Non pas mangeant dans la prairie, mais se reposant étendu sous les arbres, dans les mares, dans les ruisseaux, ou, s'il ne trouve pas d'autre abri, dans les fossés de clôtures, sous les ronces et les épines. Il ne

während der Tageshitze wieder was es während der Kühlung zugenommen hatte.

Es ist in den Ställen ein grosser Vortheil für dasselbe, dieser Plage nicht ausgesetzt zu seyn; aber ein anderer, noch weit wichtigerer Gegenstand, ist der Dünger. Im Stall wird zur Sommerszeit mehr und besserer Dünger gewonnen als während dem Winter; im Freyen hingegen wird derselbe hin und wieder auf der Weide zerstreut, entweder von Insecten verzehrt, oder weggetragen, und das übrige von der Sonne ausgedorrt. Wenn hingegen der Dünger über Haufen liegt, so macht ihn die Wärme bald in Gährung kommen so daß er in kurzer Zeit zu jedem Gebrauch wo ihn der Landwirth anwenden will tauglich ist. Der Vortheil einen grossen Haufen vortrefflichen Dünger zu haben, oder im andern Fall, der Nachtheil gar keinen zu haben, muß jeden vernünftigen Mann überzeugen daß für den Ackerbau, die Stallfütterung eine Sache von der größten Wichtigkeit ist, wenn man auch keinen andern Beweggrund hätte sie einzuführen.]

Die Landwirthe welche die Wirkung des Sommerdüngers mit der des Winterdüngers vergleichen, wenn nämlich das Vieh in letzterer Jahreszeit auf die gewöhnliche Art gefüttert wird, können nicht läugnen daß ersterer weit vorzüglicher ist. Die beyden Sorten sind einander nur in dem Falle gleich, wenn das Vieh mit Oelkuchen gemästet worden. Man soll daher alles mögliche thun um das Vieh während des Sommers reichlich mit Streue versehen zu können. Diese Aufmerksamkeit ist um so nothwendiger da die guten Futterkräuter dieser Jahreszeit, wie Klee, Wicken, Cichorien, Lucerne, Gras von den Wiesen, eine gröffere Menge Urin erzeugen. Die Streue, stark mit diesem Urin getränkt, wird durch die Wärme der Jahreszeit schnell in Gährung gebracht, was im Winter nicht statt haben kann, wo der Dünger durch den Schnee und die vielen Regen erkältet wird.

(Die Fortsezung folgt.).

München, 2. September, acht Uhr Abends.

So eben trifft hier bey der russischen Gesandtschaft, aus dem russischen Hauptquartier, vom 20. August, die Nachricht von dem Einzuge des Generals Diebitsch in Adrianopel ein. Die muselmännische Bevölkerung daselbst hat sich unter den Schutz der russischen Armee begeben und die Stadt nicht verlassen.

Diese wichtige Nachricht wird durch einen Brief des Generals Diebitsch an H. Tatischef russischen Gesandten in Wien bestätigt.

mange que le matin et le soir, et souvent il perd pendant la chaleur du jour, ce qu'il a gagné à la fraîcheur.

C'est un grand avantage qu'il ne soit pas exposé à ces inconvéniens dans les étables; mais il en est un autre plus important encore, c'est le fumier. A l'étable, il s'en fait en été, plus et de meilleure qualité qu'en hiver; au dehors, au contraire, il est éparpillé dans les pâturages, dévoré ou enlevé par les insectes, desséché et réduit à rien par le soleil. Lorsqu'il est entassé, la chaleur le fait fermenter et le rend bien vite propre à être appliqué à tous les usages auxquels le fermier voudra l'employer. L'avantage, dans un cas, d'avoir un tas énorme d'excellent fumier, et dans l'autre l'inconvénient de ne pas en avoir du tout, do convaincre tout homme raisonnable qu'il n'y a pas en agriculture de pratique supérieure à celle de nourrir les bestiaux à l'étable, quand même il n'y aurait pas d'autre motif de l'adopter.

Les fermiers qui ont l'attention de comparer la qualité du fumier d'été et celle du fumier d'hiver, lorsque les animaux sont nourris de la manière habituelle dans cette dernière saison ne peuvent contester la supériorité du premier. Il n'y a d'égalité que quand soit les cochons, soit les bêtes à cornes ont été engraissés avec des tourteaux de graines huileuses. Le fermier doit donc prendre des mesures pour procurer à ses bestiaux la plus grande quantité de litière pendant l'été. Cette attention est d'autant plus indispensable que tous les bons fourrages de cette saison, la vesce, le trèfle, la chicorée, la luzerne, l'herbe des prairies, produisent une quantité d'urine plus considérable. La litière, fortement imprégnée de cette urine et réchauffée par la saison, fermente vivement et promptement; ce qui ne peut avoir lieu pendant l'hiver, où le fumier est saisi et réfroidi par la neige et l'abondance des pluies.

(*La suite au prochain numéro*).

Munich, 2 *septembre*.

Huit heures du soir. Dans ce moment arrive ici à l'ambassade russe la nouvelle, datée du quartier-général russe, le 20 août, de l'entrée du général Diebitsch à Andrinople. La population musulmane s'est mise sous la protection de l'armée russe et n'a point quitté la ville.

Cette importante nouvelle est confirmée par une lettre du général Diebitsch adressée à l'ambassadeur russe à Vienne, M. de Tatischef.

Publikation.

Da sich für die ausgeschriebene Stelle eines Ober-Lieutenants in der Staudes-Compagnie nur Ein Bewerber gemeldet hat, und seither auch die Unter-Lieutenants-Stelle erledigt geworden ist, so haben MGHrn. die Räthe beschlossen: es sollen nunmehr zwey Subaltern-Stellen bey gedachter Compagnie ausgeschrieben, die Grade aber erst nach dem Ergebniß der von den Bewerbern abzulegenden Proben bestimmt werden. Demnach sind diejenigen, welche sich für die erwähnten Stellen bewerben wollen, aufgefordert, sich bis und mit dem 21sten laufenden Herbstmonats in der Staats-Kanzley anzuschreiben.

Staats-Kanzley Bern:
Eduard Hopf, Substitut.

Montag, den 19. nächsten October als am Jahrmarkt um zwey Uhr Nachmittags, wird, (aus Ursachen, die Gesundheit des Eigenthümers betreffend) zu Versteigerung der Stadtmühle zu Pruntrut im Local der Mühle selbst geschritten werden, diese Mühle befindet sich in der Stadt Pruntrut auf dem Marktplatz gegen dem Kornhause über, sie besteht aus drey Mahlgängen und einem Schälgang, das ganze Werk ist neu auf die vortheilhafteste und dauerhafteste Art eingerichtet.

Ferner ein kleiner Garten hinter gedachter Mühle, und eine Scheuer nebst Stallungen nahe dabey.

Wenn ein Liebhaber es wünscht, könnte man ihm das Haus neben der Mühle, zugleich abtreten, welches sehr bequem gelegen ist. Desgleichen die Pferde und was zum Fuhrwerk gehört.

Diese Mühle steht im besten Ruf, ist sehr wohl, besonders auch zum Mehlhandel gelegen; die Kaufbedingnisse sind sehr vortheilhaft, und können in der Schreibstube des H. Amts-Notar Berbier eingesehen werden. (Welches zur Kenntniß des Publicums dreymal von 14 zu 14 Tagen in das Leberbergische Wochenblatt eingerückt werden wird.)

Publication.

Vu qu'il ne s'est presenté qu'un aspirant à la place vacante de premier lieutenant dans la compagnie d'État, et que depuis, la place de sous-lieutenant est aussi devenue vacante, LL. EE. du Petit-Conseil ont décidé que deux places de sous-lieutenant à la dite compagnie seraient déclarées vacantes, et que les grades ne seraient conférés que d'après les preuves de capacité que les aspirans devront donner. Par conséquent, ceux qui voudront se présenter pour lesdites places, sont invités à se faire inscrire à la Chancellerie d'Etat, d'ici au 21 septembre courant.

Chancellerie d'Etat de Berne.

Edouard Hopf, *Substitut.*

Le Lundi 19 octobre prochain, jour de la foire, à deux heures après midi, au moulin de la ville de Porrentruy, il sera pour raison de santé, procédé à la vente par enchères, de ce moulin, situé sur la place en la Grand'Rue de Porrentruy, vis-à-vis la halle aux blés, ayant trois tournans, et un égrugeoir; tous les engrenages sont reconstruits a neuf, de la manière la plus profitable et la plus solide.

Plus, un petit jardin derrière ledit moulin, et une grange avec écuries, situés au bas de la même Grand'Rue.

On pourra, si un amateur le désire, lui céder une maison touchant à l'habitation du moulin, et bien convenante; plus, les chevaux et équipages.

Ce moulin bien achalandé, très à portée et très-propre au commerce, sera vendu aux conditions les plus avantageuses dont les amateurs pourront prendre connaissance en l'étude de M.e Berbier Notaire de Bailliage. — Ce qui, pour la connaissance du public, sera inséré trois fois, de quinzaine en quinzaine au Journal du Jura.

AVIS.

Les héritiers présomptifs du sieur Xavier Fischer, de Porrentruy, entré au service de France, comme soldat en 1811, et dont on n'a point de nouvelles depuis le mois de juillet 1813, sétant pourvus auprès de LL. EE. du Petit-Conseil, aux fins d'obtenir l'envoi en possession des biens par lui délaissés; ceux qui auraient des oppositions à former à ladite demande sont invités à les déposer au Greffe du Bailliage, d'ici au 10 octobre prochain.

Porrentruy, 9 septembre 1829.

Le Grand-Baillif, Sig. de Diesbach.

Le public est prévenu, que la foire de Cornol se tiendra le Mardi, 22 du courant.

Cornol, le 5 septembre 1829.

Débœuf, Maire.

Les métairies de Bellerive, ou Pré-de-Vœte, près de Delémont, sont à amodier pour trois ou neuf ans, à entrer en jouissance au printems prochain 1830, et fumer les prés pendant l'hiver. La fertilité des prairies et des champs, la bonté des pâturages et la facilité de l'exploitation sont connues. Les amateurs peuvent se présenter pour en prendre connaissance, ainsi que des conditions du bail, sur les lieux même, et le plutôt serait le meilleur, attendu qu'ils pourraient s'arranger pour semer l'automne prochain des grains d'hiver; mais ils doivent être à même de justifier que leur fortune et la force de leurs bras sont suffisantes pour cette exploitation.

Le régent de l'école de Péry, ayant obtenu une place avantageuse en France, et par conséquent donné sa démission; les aspirans à cette place vacante sont prévenus que l'examen pour la repourvue aura lieu à Péry, le 30 septembre courant.

Fonctions: celles d'un régent de campagne, depuis la St. Martin à Pâques. — Traitement: un logement dans la maison d'école; le bois nécessaire et 160 francs suisses.

Les aspirans, qui devront être porteurs de bons certificats, sont priés de se faire connaître, soit à M. le Maire Bessire, soit au Pasteur soussigné, quelques jours avant l'examen.

Péry, le 1.er septembre 1829.

Le Pasteur de la paroisse,

E. Gsosjean.

Le Commissaire des écoles du Bailliage de Courtelary, J. Schnider, Pasteur.

Getraidepreise des Kornmarkts in Bern, vom 1. September 1829.

Mittelpreis von einem Mäß

Kernen . . . 18 btz. 1/5 rap.

Gerste . . .	7 btz. 5 rp.	—	8 btz. 5 rp.
Haber der Mütt	75 „ 0 „	—	95 0

Prix des grains au marché de Berne, du 1r septembre 1829.

Prix moyen du Boisseau

Epeautre égrugé, 18 bz. 1/5 rap.

Orge	7 bz. 5 rp.	—	8 bz. 5 rp.
Avoine (le sac)	75 » 0 »	—	95 0

Kornmarkt-Preis Pruntrut, den 10. Septem. 1829.

	Das Bern-Mäs Batz.	Rap
Mittel-Preis.		
Kernen	17	—
Mischelkorn	12	—
Haber	5	—
Gersten	9	5
Paschi	7	—
Wicken	9	—
Erbsen	—	—
Delsperg, den 9. Septem. 1829.		
Kernen	19	—
Roagen	13	—
Gersten	14	—
Erbsen	—	—
nsen	—	—

PRIX DES GRAINS

***Porrentruy*, du 10 septemb. 1829.**

	La mesure de Berne. Batz.	Rap
Prix moyen.		
Epeautre égrugé	17	—
Epeautre mélangé	12	—
Avoine	5	—
Orge	9	5
Boige	7	—
Vesces	9	—
Pois	—	—
***Delémont*, du 9 septemb. 1829.**		
Epeautre égrugé	19	—
Seigle	13	—
Orge	14	—
Pois	—	—
Lentilles	—	—

Porrentruy. Pain blanc, la livre, 11 rap. Pain mi-blanc, 10 rap. Pain bis, 8 rap. Le bœuf, la liv., 21 1/2 rap. Le veau, 23 1/3 rap., Le mouton, 23 rap.

Delémont Pain blanc, la livre, 13 rap. Pain mi-blanc, 11 rap. Pain bis, 9 rp. Le bœuf, la liv. 21 1/2 rp. Vache, 15 rp. Le veau 21 1/2 rp. Le mouton 22 1/2 rp.